

Amendments to the Claims:

1.-9. (cancelled)

10. (previously presented) A Human-Machine-Interface (HMI) system, comprising:
at least one mobile operating and monitoring device for controlling automation components of a technical installation;
a radio link for wireless data transmission between the mobile operating and monitoring device and an automation component with a radio access point;
a first firewall in the mobile operating and monitoring device for securing the radio based data transmission from the automation component with the radio access point to the mobile operating and monitoring device; and
a second firewall in the automation component with the radio access point for securing the radio based data transmission from the mobile operating and monitoring device to the automation component with the radio access point.

11. (previously presented) The HMI system in accordance with claim 10, wherein the first and second firewalls include essentially the same security procedures.

12. (canceled)

13. (currently amended) The HMI system in accordance with claim 10, wherein the mobile operating and monitoring device is encapsulated.

14. (canceled)

15. (canceled)

16. (previously presented) The HMI system in accordance with claim 10, wherein the automation components are connected by a field bus, wherein the automation component with the radio access point is connected to the field bus.

17. (previously presented) The HMI system in accordance with claim 10, wherein the automation components include a radius server.

18. (currently amended) The HMI System in accordance with claim 1510, wherein the automation components include a radius server connected to the a field bus.